



**Výroční zpráva
2013
APPN, o. s.**

V roce 2014 proběhla transformace na
APPN, o. p. s.

Obsah

Obsah	2
1 Identifikační údaje organizace	3
2 Poslání sdružení	3
3 Výkonný výbor a revizní komise	4
4 Projekty	5
5 Členství v profesních organizacích	12
6 Registrované sociální služby.....	13
7 Z našich akcí v loňském roce	15
8 Sponzoři, partneři a dárci	19
9 Statistiky.....	21
10 Finanční zpráva	24

Seznam grafů

Graf 1: Počet tlumočených situací v jednotlivých krajích v roce 2013	21
Graf 2: Počet klientů sociální rehabilitace v jednotlivých krajích v roce 2013	22
Graf 3: Klienti využívající odborné soc. poradenství v jednotlivých krajích za rok 2013	23



1 Identifikační údaje organizace

Název: APPN, o. s.

Adresa: Světova 1051/15, 180 00 Praha 8

IČO: 26611716

Číslo účtu: 2426025001/5500, Raiffeisen Bank

Telefon: 222 519 832

SMS: 605 253 123

E-mail: appn@appn.cz

Internetové stránky: www.appn.cz



2 Poslání sdružení

Poslání APPN, o. s., je vymezeno následujícími třemi body:

- Přispívat k integraci neslyšících do společnosti slyšících, a to maximální možnou měrou a všemi dostupnými prostředky
- Přispívat k publicitě komunity neslyšících a šíření informací o jejich kultuře a jazyce
- Pomáhat překonávat jazykové a kulturní bariéry, včetně odstraňování zakořeněných předsudků o komunitě neslyšících existujících u slyšících

Agentura pro neslyšící pomáhá neslyšícím vyjít z izolace

Občanské sdružení APPN (Agentura pro neslyšící) zahájilo svou činnost v roce 2006. Jeho vznik byl reakcí na neuspokojivý stav zaměstnanosti neslyšících občanů České republiky a na jejich nízké šance získat pracovní uplatnění, které by odpovídalo jejich vzdělání, schopnostem a chuti pracovat. Hlavním cílem sdružení je působit na rozvoj zdravého a stabilního trhu práce a zvýšit dostupnost a kvalitu sociálních služeb pro neslyšící. Agentura pro neslyšící také pomáhá překonávat jazykové a kulturní bariéry a odstraňovat zakořeněné předsudky o komunitě neslyšících ve společnosti.

Naší zásadou je úcta ke každému člověku. Dobře víme, jak je práce v životě každého občana důležitá k tomu, aby se mohl cítit jako plnohodnotný člen společnosti. Našimi klienty jsou lidé se sluchovým postižením, ale také s kombinovaným postižením, jejich rodinní příslušníci a blízcí, zaměstnavatelé nebo pracovníci odborných pracovišť (úřadů práce, lékařských zařízení, poradny apod.).

Za více než sedm let existence Agentury pro neslyšící jsme kromě pravidelných služeb poskytovaných neslyšícím také realizovali řadu projektů, které jim pomohly nalézt odpovídající pracovní uplatnění a integrovat se do společnosti. Snažíme se neustále naši organizaci rozvíjet a pracovat v týmu s neslyšícími. Přicházíme potom s novými nápady, které se nebojíme společně realizovat. Usilujeme také o změnu přístupu slyšící společnosti k neslyšícím, o zvýšení informovanosti o sluchovém postižení a o způsobech komunikace s neslyšícími. Chceme přiblížit širší veřejnosti znakový jazyk, svět neslyšících a jejich kulturu.

3 Výkonný výbor a revizní komise

Zuzana Silovská, statutární zástupce

Marie Horáková, členka výkonného výboru

Ladislav Pupák, člen výkonného výboru

Karel Veselý, člen výkonného výboru

Olivie Jindrová, revizní komise



Zuzana Silovská



Marie Horáková



Ladislav Pupák



Karel Veselý



Olivie Jindrová

4 Projekty

Bezbariérové nemocnice i pro neslyšící



Cílem projektu je zlepšení komunikace s neslyšícími ve zdravotnických zařízeních. Z vybraných peněžních darů v rámci Adventních koncertů České televize pořádaným v roce 2012 bylo zakoupeno **více než 100 tabletů**, které na přelomu roku 2013 a 2014 začaly putovat do vybraných nemocnic. Zde budou zprostředkovávat lékaři a neslyšícímu pacientovi tlumočení znakového jazyka, a to díky online tlumočnické službě nonstop, která je založena na tlumočení do znakového jazyka „na dálku“.

V rámci projektu **Bezbariérové nemocnice i pro neslyšící** by měly být tablety umístěny tak, abychom jimi vybavili **76 okresních a 6 pražských nemocnic**. Tablety umožní komunikaci lékaře a neslyšícího pacienta prostřednictvím online tlumočnicka přítomného na obrazovce zařízení. Tablety již byly předány do 7 velkých nemocnic v ČR.

Tichá kavárna

Na jaře roku 2011 vznikl ve spolupráci s obecně prospěšnou společností 365 projekt Tiché kavárny, první pražské kavárny s neslyšící obsluhou. **11. 11. 2011** byla Tichá kavárna slavnostně otevřena.

Kavárna představuje prostor, kde mohou neslyšící pracovat, využít své schopnosti a ukázat sobě i svému okolí, že i v tak náročném oboru, jakým je pohostinství, se mohou s úspěchem uplatnit. Kavárna slouží rovněž jako tréninkové prostředí a nabízí podporu studentům a absolventům odborných škol pro jejich profesní začátky.



Občanské sdružení APPN projekt Tiché kavárny i nadále podporuje. Probíhají zde výstavy neslyšících umělců, například na podzim roku 2012 zde vystavovala ukrajinská neslyšící malířka Galina Ingulová a známá výtvarnice Emma Srncová, konají se zde kulturní a vzdělávací akce pro neslyšící.

V únoru 2013 jsme v okolí Tiché kavárny uskutečnili akci **Znakuj, tedy jsem**, která je **oslavou Mezinárodního dne mateřského jazyka**, v červnu jsme zde potěšili děti a rodiče Narozeninovým piknikem APPN, na podzim 2013 se uskutečnila první ze série sousedských přátelských potlachů v rámci akcí Restaurant Day. Probíhají tu filmové projekce s titulky, koncerty a divadelní akce tlumočené do znakového jazyka. Slyšící veřejnosti tak Tichá kavárna nenásilně přibližuje svět neslyšících, jejich kulturu a znakový jazyk. Provoz Tiché kavárny je druhem sociálního podnikání, zisk z jejího provozu je použit výhradně k jejímu dalšímu rozvoji a podpoře služeb pro neslyšící.

Tranzitní program pro neslyšící



Úspěšný projekt Tranzitní program pro neslyšící spočíval v přípravě osoby se sluchovým postižením na konkrétní zaměstnání již v době studia, v organizovaném kontaktu s budoucím zaměstnavatelem a získávání praxe přímo na budoucím pracovišti.

Cílem bylo vytvořit systém, který usnadní studentům se sluchovým postižením přechod ze školy do zaměstnání na otevřeném trhu práce.

Projekt byl zahájen 1. února 2011 a ukončen 31. května 2013. Využíval dobrých zkušeností s pracovním uplatněním sluchově postižených osob na trhu práce ze zahraničí. Na jeho realizaci se podílely partnerské organizace z Norska a Slovenska a odborníci na danou problematiku z dalších zemí EU. Cílovou skupinu projektu představovaly osoby se všemi stupni sluchového postižení. Primárně byl určen pro žáky se sluchovým postižením posledního ročníku základní školy, případně školy střední, kteří se rozhodují o dalším studiu či o nástupu do svého prvního zaměstnání, pro dívky i chlapce, bez rozdílu jejich kulturní, náboženské či národní příslušnosti.



Vytvořený systém Tranzitního programu pro neslyšící byl popsán v brožuře (metodice), která byla rozšířena mezi veřejnost, zejména školy, organizace pro neslyšící a úřady práce. Další významné završení projektu představovala i stejnojmenná mezinárodní konference, která se uskutečnila 27. března ve Velkém jednacím sále Magistrátu hl. m. Prahy pod záštitou primátora hlavního města Prahy. Možnost shrnout dosavadní výstupy projektu, diskutovat a konzultovat případné nedostatky vznikajícího systému zde měli jak účastníci projektu, tak odborná i laická veřejnost a zahraniční partneři.

Spolupráci v rámci projektu na konferenci zhodnotili také zástupci speciální školy v Hradci Králové (komplex školských zařízení na úrovních SŠ, ZŠ a MŠ). Do Tranzitního programu pro neslyšící se zapojilo deset jejich studentů z učebních oborů kuchař a cukrář a maturitního oboru reprodukční grafik pro média.

Projekt probíhal za finanční spoluúčasti Evropské unie (EU) a Evropského sociálního fondu (ESF) prostřednictvím Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost a státního rozpočtu ČR.

Kurzy znakového jazyka a osvětová činnost

V prostorách Tiché kavárny pořádáme ve spolupráci s neslyšícími lektory z 365, o. p. s., kurzy znakového jazyka, a to pro dospělé i pro děti. Současně jsme také zahájili výuku budoucích tlumočnicků znakového jazyka z řad osob s tělesným postižením. Navštěvujeme také soukromé firmy, kde informujeme zaměstnance o problematice neslyšících a o základech komunikace s nimi.

Deaf Support

Od června 2012 APPN uskutečňuje nový mezinárodní projekt Deaf Support, který v budoucnu usnadní neslyšícím hledání práce v online prostředí. V rámci projektu se připravuje novinka na trhu práce pro neslyšící: speciální databáze s pracovní nabídkou. Výsledkem tohoto tříletého projektu bude **první elektronický katalog pracovních pozic** pro neslyšící a **česko-slovenská databáze s evropskou burzou práce pro neslyšící**.

Pro zaměstnavatele neslyšících, úřady práce i samotné neslyšící uchazeče o práci vzniknou internetové video-příručky. Kromě toho se mohou zájemci a odborníci těšit na **internetový bulletin o zaměstnávání neslyšících s názvem „Neslyším, pracuji!“** Bude určen firmám zaměstnávajícím ve svých řadách neslyšící zaměstnance, úřadům práce i samotným neslyšícím.



Projekt je realizován ve spolupráci s irským a slovenským partnerem. Jednou z hlavních myšlenek je **propojení českého a slovenského pracovního trhu ve prospěch neslyšících**. V rámci čerpání dobrých zkušeností ze zahraničí již proběhlo několik návštěv našich zahraničních partnerů a společných porad. V prosinci 2012 jsme navštívili irské „městečko neslyšících“, Deaf Village, v Dublinu a v průběhu října 2013 se uskutečnily dvě mezinárodní porady pracovního týmu projektu.

Při první návštěvě zástupci APPN společně se slovenskými partnery ze střediska Effeta irské město Cork a organizaci Cork Deaf Association (CDA). Dvoudenní návštěva byla věnována přípravám pracovního portálu pro neslyšící. Na ni pak navázala další pracovní porada u slovenských partnerů v Nitře, která byla spojena s workshopem zaměřeným na problematiku hluchoslepoty. V rámci projektu Deaf Support začala firma NETservis od srpna 2013 připravovat pro občanské sdružení APPN elektronickou databázi s nabídkou pracovních příležitostí pro osoby se sluchovým postižením. S přípravou databáze aktivně pomáhají i osoby s poruchami sluchu, pracovní konzultanti, tlumočníci ve znakovém jazyce a odborní pracovníci z APPN. Projekt končí 31. května 2015.

Projekt je financován z Evropského sociálního fondu prostřednictvím Operačního programu lidské zdroje a zaměstnanost a ze státního rozpočtu ČR.

Zprávy pro neslyšící



Organizace 365, o. p. s., kterou APPN podporuje a s níž úzce spolupracuje, zahájila v listopadu 2012 internetové vysílání Zpráv pro neslyšící.

Aktuality ze společenského i kulturního života našich i zahraničních neslyšících jsou zde prezentovány pětikrát týdně prostřednictvím videozpráv v českém znakovém jazyce se současným překladem do českého jazyka.

Zprávy se mezi neslyšícími těší stále větší oblibě.

Představují pro ně **bezbariérový přístup k informacím** a není proto divu, že návštěvnost stránek stále roste.

Rozvoj organizace APPN, o. s.

Projekt s názvem Rozvoj organizace APPN, o. s., spočívá v podpoře rozvoje stávajících aktivit organizace, a to prostřednictvím dalšího profesního i osobního vzdělávání zaměstnanců organizace, a v přípravě fundraisingového plánu, což zvýší kvalitu služeb poskytovaných našim neslyšícím klientům.



Projekt byl zahájen 1. července 2013 a bude ukončen nejpozději do 31. 12. 2014. Ve dnech 16. a 17. prosince 2013 se konal první z tematických kurzů na téma Leadership – vedení lidí. Kurz se uskutečnil ve dvou navazujících blocích pod vedením zkušených lektorů. Účastnilo se ho deset zaměstnanců, kteří se vzdělávali v dovednostech, k jakým patří například schopnost rozpoznání

a pozitivního využití osobní jedinečnosti a svých předností, předností svých podřízených, pochopení významu plánování a dennodenní otevřené komunikace s vedením organizace i s podřízenými. Lektoři poskytli účastníkům kurzu podnětnou zpětnou vazbu, která byla zároveň výstupem projektu.

Projekt je podpořen Evropskou unií z Evropského sociálního fondu prostřednictvím operačního programu Praha - Adaptabilita.



Vzdělávání zaměstnanců

Cílem tohoto projektu je zvýšení profesních dovedností zaměstnanců společnosti Romodrom, o. s., a APPN, o. s. Na základě spolupráce obou organizací byly vygenerovány



společné potřeby, například školení anglického jazyka, znakového a romského jazyka, mediální komunikace, kurzy PC a kurzy řídičského oprávnění. V rámci projektu proběhne i interní školení obou organizací, které bude založeno na výměně zkušeností ohledně specifik obou cílových skupin, aby terénní pracovníci získali větší kompetence při práci se svou cílovou skupinou.

Projekt byl realizován v období únor 2011 až leden 2013 a byl podpořen Evropskou unií z Evropského sociálního fondu prostřednictvím operačního programu Praha - Adaptabilita.



Finanční gramotnost pro neslyšící

V lednu 2013 zahájila APPN, o. s., dvouletý projekt, který je zaměřen na finanční gramotnost neslyšících. V rámci tohoto projektu vznikly programy finanční gramotnosti, které budou prezentovány formou seminářů pro neslyšící v **pěti městech Středočeského kraje**.

V září 2013 jsme dokončili brožuru základů finanční gramotnosti pro neslyšící a pracovní sešit s praktickými příklady. **Brožura i pracovní sešit byly přeloženy do znakového jazyka** a jsou k dispozici na čtyřech DVD.



V říjnu 2013 proběhly úspěšně semináře v Mladé Boleslavi a v prosinci v Rakovníku, následovat budou v Příbrami, Berouně a na Kladně.

Připravili jsme webové stránky www.hospodareni-pro-neslyšici.cz a vytvořili jsme e-learningovou aplikaci o finanční gramotnosti, která je součástí webových stránek.

Projekt byl zahájen 1. ledna 2013 a bude ukončen 31. prosince 2014. V rámci projektu byla od října 2013 rozšířena právní poradna pro neslyšící.

Projekt Programy finanční gramotnosti a prevence pro neslyšící je spolufinancován z prostředků Evropského sociálního fondu a státního rozpočtu ČR.



PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

Neslyšící na trhu práce

Cílem projektu Neslyšící na trhu práce bylo **najít pracovní uplatnění pro 23 osob se sluchovým postižením**. Výběr vhodných kandidátů začal 1. června 2011. Vyhovující adepti byli vybíráni na základě databáze uchazečů o práci v agentuře APPN, i z evidence



úřadů práce. Vybraní účastníci prošli během čtyř měsíců tzv. bilanční diagnostikou. Po této klasifikační etapě se přistoupilo k **vytvoření konkrétních pracovních pozic a zaškolení**. Od této chvíle začala velmi úzká a intenzivní spolupráce s agenturou APPN. Noví zaměstnanci tak mohli využít standardních služeb APPN – především v oblasti pracovní asistence a pracovního poradenství. Pracovní místa se podařilo vytvořit v následujících firmách: společnost Marks and Spencer vytvořila jednu pracovní pozici – nový zaměstnanec má na starosti doplňování zboží, konkrétně potravin, mraženého zboží a také doplňování produktů na pekárně, bezpečnostní společnost G4S přijala dva zaměstnance na pozici pokladní. 19 pozic vytvořila nezisková organizace 365, o. p. s. Úspěšný projekt skončil 31. ledna 2013.

Projekt je financován z Evropského sociálního fondu prostřednictvím Operačního programu lidské zdroje a zaměstnanost a ze státního rozpočtu ČR.



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST

PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

Neslyším, přesto pracuji

APPN, o. s., se v projektu Neslyším, přesto pracuji zaměřuje na podporu neslyšících na trhu práce ve vybraných regionech České republiky. Regionální konzultanti mají od května 2013 sídlo ve čtyřech krajských městech ČR – **Českých Budějovicích, Hradci Králové, Liberci a Plzni**. Hlavním cílem projektu je zvýšit zaměstnanost neslyšících a sluchově postižených osob na regionálním trhu práce.



Neslyšící účastníci zapojení do projektu byli zařazeni do vzdělávacího programu na podporu svého budoucího pracovního uplatnění. V průběhu projektu bude probíhat individuální pracovní poradenství směrem k získání vhodného pracovního místa. Regionální konzultant poskytuje neslyšícím účastníkům intenzivní osobní podporu při seberozvoji a komunikaci, připravuje a doprovází účastníky na pracovní pohovory a zajišťuje potřebné tlumočnické služby. Komunikuje zároveň aktivně se zaměstnavateli a sjednává s nimi možnosti pracovního uplatnění účastníků. Následně pomáhá zvládnout úspěšně zkušební dobu a adaptaci neslyšících zaměstnanců zapojených v projektu.

Projekt byl zahájen 1. května 2013 a potrvá do 31. října 2014.

Projekt je financován z prostředků Evropského sociálního fondu prostřednictvím Operačního programu lidské zdroje a zaměstnanost a ze státního rozpočtu ČR.



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST

PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz



Přednášky o neslyšících pro zdravotníky

K odstranění komunikačních problémů mezi zdravotníky a neslyšícími by měla přispět i přednášková činnost APPN. Přednášky o neslyšících, které vznikly za podpory ministerstva zdravotnictví, proběhly v roce 2013 v nemocnicích v osmi městech – ve FN Ostrava, FN Brno, FN v Motole Praha, ve FN Olomouc, v Krajské nemocnici Liberec, FN Hradec Králové, Nemocnici České Budějovice, Městské nemocnici v Litoměřicích. V nemocnicích jsme se setkali s milým přijetím a upřímným zájmem o problematiku neslyšících. **Celkem 321 zdravotníků mělo možnost přednášky vyslechnout.** S neslyšícími, znakovým jazykem a specifiky této komunity seznámily lékaře a sestry neslyšící Barbora Herzánová, Pavlína Spilková a Dominik Henzl. Neslyšící ukázali účastníkům základní znaky, které by mohli ve své praxi využít, ale i jednoduchá gesta srozumitelná pro slyšící i neslyšící. Na závěr přednášky ve FN Brno jsme se prostřednictvím videohovoru spojili s online tlumočnickem. Účastníci tak mohli na vlastní oči vidět, jak funguje služba online tlumočení.



MINISTERSTVO ZDRAVOTNICTVÍ
ČESKÉ REPUBLIKY

Projekt byl podpořen Ministerstvem zdravotnictví České republiky.



5 Členství v profesních organizacích

Česká unie podporovaného zaměstnávání (ČUPZ)

Jedná se o nestátní neziskovou organizaci, jejímž posláním je formulovat, šířit a podporovat myšlenku podporovaného zaměstnávání v České republice.



Nadační fond pro podporu zaměstnávání osob se zdravotním postižením (NFOZP)

Tento nadační fond se zabývá výhradně problematikou zaměstnávání postižených osob. Hlavním posláním NFOZP je cíleně pomáhat, informovat, podporovat a spojovat zdravé a nemocné, při podpoře zaměstnávání osob s handicapem.



Asociace poskytovatelů sociálních služeb České republiky (APSSČR)

APSSČR je největším profesním seskupením sdružujícím poskytovatele sociálních služeb v České republice. Toto sdružení sleduje jako základní cíl rozvoj a zvyšování úrovně sociálních služeb.



Českomoravská jednota neslyšících (ČMJN)

ČMJN je neziskovou organizací, která sdružuje občanská sdružení pomáhající neslyšícím.



Asociace veřejně prospěšných organizací (AVPO)

AVPO sdružuje neziskové organizace, které se snaží, aby byly ve své činnosti transparentní a profesionální.



6 Registrované sociální služby

1. Sociální rehabilitace

- a. Dlouhodobé profesní poradenství – Podporované zaměstnávání
- b. Krátkodobé profesní poradenství
- c. Job kluby
- d. Intervence



2. Odborné sociální poradenství

- a. Poradenství online
- b. Sociální poradenství
- c. Telefonické zprostředkování
- d. Právní poradenství

3. Tlumočnické služby

Online tlumočnická služba NONSTOP



4. Ostatní služby

- a. Vzdělávací programy
- b. Mediace
- c. Veřejný internet

Pracovní a právní poradenství

Ke službám, které neslyšícím klientům pravidelně poskytujeme v českém znakovém jazyce, ale i v českém jazyce, patří například pracovní a právní poradenství. Pomáháme uživatelům služby vytvořit si představu o vhodném pracovním místě, odpovědět na inzerát, doprovázíme je při výběrových řízeních a při nástupu do zaměstnání.

Nabízíme i zprostředkování telefonického oslovení zaměstnavatele, neboť v řadě inzerátů je telefonický kontakt uveden jako jediný možný – a neslyšící ho nemohou z pochopitelných důvodů využít.



Odborníci v oblasti práva pomáhají našim klientům řešit otázky zejména z oblasti pracovního, občanského či rodinného práva (například vznik, změna a ukončení pracovního poměru, povinnosti a práva zaměstnavatele a zaměstnance, náležitosti občanskoprávních smluv, ochrana spotřebitele, dědictví, náležitosti obchodněprávních smluv, zakládání společností, získání živnostenských oprávnění aj.). Věnujeme se i metodě mimosoudního řešení konfliktů – mediaci. Poskytujeme ji v oblasti práce, rodiny a spotřebitelských vztahů.

Přednášková činnost a spolupráce se zaměstnavateli

K aktivitám našeho občanského sdružení také patří pořádání přednášek, které pomáhají sluchově postiženým lidem získat zaměstnání. Učíme je **jak psát životopisy, motivační dopisy, jak uspět při pracovním pohovoru**. Nabízíme **jazykové a počítačové kurzy**.

Informujeme zaměstnavatele o možnostech zaměstnávání neslyšících a pomáháme neslyšícím při zaškolování na novou pracovní pozici. V případě potřeby jim poskytujeme podporu, například při nalezení vhodného komunikačního prostředku s kolegy či s vedením firmy. Spolupracujeme s úřady práce při hledání vhodného zaměstnávání.

Pomáháme:

- lidem se sluchovým postižením
- lidem se sluchovým a kombinovaným postižením
- jejich rodinám a dalším blízkým
- jejich zaměstnavatelům
- pracovníkům odborných pracovišť (úřady práce, lékařská zařízení, poradny apod.)

7 Z našich akcí v loňském roce

Z uplynulého roku bychom rádi připomněli několik akcí.

Znakuji, tedy jsem – Mezinárodní den mateřského jazyka



Dne 21. února 2013 jsme se zapojili do oslav Mezinárodního dne mateřského jazyka akcí **Znakuji, tedy jsem**. Jak jinak než happeningem oslavujícím český znakový jazyk. Akce proběhla v okolí Tiché kavárny a probíhala bilingválně, tedy v českém a znakovém jazyce. Našimi partnery byl dvě vynikající umělecké skupiny – Firelowers a Pa-li-Tchi, jejichž ohnivá show zanechaly v návštěvnických nezapomenutelný dojem. Každý účastník obdržel malý svítící dárek.

APPN podpořilo neslyšící běžce pražského půlmaratonu

Tradičního a populárního pražského půlmaratonu (Hervis 1/2Maraton Praha) se 6. dubna 2013 zúčastnilo asi dvanáct a půl tisíce běžců, mezi nimiž byli i čtyři neslyšící borci. Jejich účast finančně podpořila Agentura pro neslyšící. Do pražských ulic ve sportovních dresech s logem APPN vyběhli tito neslyšící: Jiří Janda, Libor Hubáček, Petr Hanuš a Mário Somorovský. Jejich výkony si zasloužily obdiv.



APPN postihly záplavy



Naše sídlo se nacházelo v blízkosti metra Palmovka v Praze 8 v suterénních prostorách. V červnu 2013 se nám bohužel nevyhnuly ničivé záplavy. Díky osobnímu nasazení zaměstnanců se podařilo část věcí zachránit, hůře to dopadlo se samotným prostorem, který už nebylo možné z hygienických důvodů používat. Přesto, a to především díky finanční i

materiální pomoci našich dárců, nedošlo k žádnému radikálnímu omezení poskytovaných služeb neslyšícím. V současné době však stále pobýváme v provizorních prostorách a hledáme kanceláře, kde bychom dál mohli bezpečně rozvíjet naše služby a projekty.

Narozeninový piknik APPN

Agentura pro neslyšící slavila ve čtvrtek 13. června své sedmé narozeniny, a to ve slunečném duchu, na pikniku v okolí Tiché kavárny. Hosté se na naši narozeninové oslavě rozhodně nenudili. Kromě skákání na trampolíně a ve skákacím hradě se bylo i na co koukat. Bravurní žonglérské vystoupení předvedli dva veselí chlapíci z dua Circle Cirkus a vlídný klaun Michele vykouzlil dětem živého králíčka, aby si ho mohly pohladit. Také na bublinkohraní s klauny Mirečkem a Leontýnkou se stála velká fronta, každé dítě si chtělo zafoukat a – obří bubliny létaly vzduchem do všech světových stran. Děti dostaly i narozeninový dárek – balonek nafouknutý dle vlastního přání. Přítomní hosté přidali do kasičky APPN i pár korunek – na podporu organizace po záplavách.



Dárcovství krve bez bariér – krev neslyšících

Neslyšící Anna Kounovská, Ladislav Pupák a Václav Hroník přišli 24. června do Transfúzního oddělení pražské Thomayerovy nemocnice, aby dokázali světu, že jim není lhostejné zdraví našich spoluobčanů. 25. září 2013 se neslyšící dostavili k odběru v letošním roce podruhé. Tentokrát krev darovali neslyšící Ladislav Pupák a Jan Havelka. Akce proběhly ve spolupráci s občanským sdružením Zdraví-život a Jablíčko dětem. Ve spolupráci s APPN a 365, o. p. s. plánuje Jablíčko dětem vytvořit počítačovou aplikaci, která usnadní neslyšícím odběr krve, aby se mohli obejít bez tlumočnicka. Díky jejich



iniciativě má Thomayerova nemocnice již nyní k dispozici dotazník pro dárcy přeložený do znakového jazyka. Další odběry krve proběhly v září 2013. Krev opět darovali tři neslyšící.

Neslyšící ve škole

Úspěšnou akci mezi žáky druhé třídy ze Základní školy Londýnská v Praze 2 jsme uskutečnili v červnu 2013, před začátkem letních prázdnin. Děti měly neobvyklou návštěvu. Do třídy za nimi přišli neslyšící Anna Kounovská a Ladislav Pupák, aby žákům ukázali, jak žijí a komunikují neslyšící. Tlumočila jim Marie Horáková. Děti znakový jazyk okamžitě zaujal a byly také velice zvědavé. Podobné osvětové akce nabízíme i dalším školám.



Kalendář Tichý svět 2014



Snažíme se zviditelnit neslyšící pravidelným vydáváním kalendáře, který nějakým způsobem symbolizuje jejich tichý svět. Kalendář **Tichý svět 2014** byl věnován jedinečnému, krásnému a tichému světu vážek. Nádherné makrofotografie vážek nám do kalendáře věnovali fotograf Martin Pustelník a fotograf a zpěvák Dan Bárta. Dan Bárta se stal také patronem kalendáře a před svým listopadovým koncertem uspořádal autogramiádu kalendáře v divadle Archa.

Křest kalendáře a 2. narozeniny Tiché kavárny

Kalendář Tichý svět 2014 byl slavnostně pokřtěn v polovině listopadu v Tiché kavárně u příležitosti oslavy 2. narozenin Tiché kavárny. Šampaňským ho pokropil zástupce sponzora kalendáře pan Jaroslav Kumbera ze společnosti Raiffeisen – Leasing, s. r. o. Spolu s ním jsme také zakrojili narozeninový dort a připili na zdraví Tiché kavárny.



Restaurant Day v Tiché kavárně



Celý koncept tradiční celosvětové akce, do které se zapojila i Tichá kavárna, se nese v duchu "poznej svého souseda". V anonymním šedivém sídlišti jsme se snažili navzájem seznámit.

Sousedé převážně z komunitní zahrady Kuchyňka, sídlící nedaleko, přinesli spoustu napečeného jídla. To lákalo kolemjdoucí před kavárnou, kteří si pochutnali na dobrotách, a tak za chvíli už nebylo co nabízet.

Při smrákání jsme se přesunuli do vnitřních prostor kavárny, kde zahrála kapela Šoulet a poté jsme si promítli film o mrhání potravinami s názvem „Z popelnice do lednice“. V kavárně bylo rušno až do večerních hodin a všichni jsme si akci jaksepatří užili.

Mezinárodní den neslyšících

Dne 21. 9. 2013 se APPN zapojilo do oslav Mezinárodního dne neslyšících na pražském Andělu. Akce se vydařila a zúčastnilo se jí mnoho návštěvníků. Neslyšícím umožnilo setkání oslavit jejich den společně s přáteli a známými. Slyšící měli zase jedinečnou příležitost nahlédnout do unikátního tichého světa neslyšících. Projekt Mezinárodní den neslyšících byl podpořen Úřadem vlády České republiky a Vládním výborem pro zdravotně postižené občany. V rámci projektu byla podpořena akce Mezinárodní den neslyšících.



APPN otevřelo pět nových poboček v regionech

APPN na sklonku roku 2013 rozšířilo svou působnost kromě Prahy do dalších pěti krajů ČR a otevřelo pobočky na Kladně, v Českých Budějovicích, Hradci Králové, Liberci a Plzni.

U příležitosti otevírání nových poboček se konaly nejrůznější workshopy a tiskové konference, na nichž naši noví kolegové představili služby Agentury pro neslyšící veřejnosti a médiím. Otevírání poboček v regionech se těšilo velkému zájmu novinářů.



8 Sponzoři, partneři a dárci

V roce 2013 podpořili činnost APPN, o. s., následující organizace, společnosti a individuální dárci, kterým tímto velmi děkujeme a velice si vážíme jejich pomoci:



Dále:

Projekt **Energie pro neslyšící** byl podpořen v roce 2013 Úřadem vlády České republiky a Vládním výborem pro zdravotně postižené občany. Z dotace pro APPN, o. s., byla uhrazena část nájemného, energie, IT servis a kancelářské potřeby.

Projekt **SOS z Agentury pro neslyšící** byl podpořen Nadací Charta 77 - Konto bariéry. Finance byly využity na obnovení provozu kanceláře po povodních, na nákup kancelářského nábytku atd.



Dále bychom rádi poděkovali:

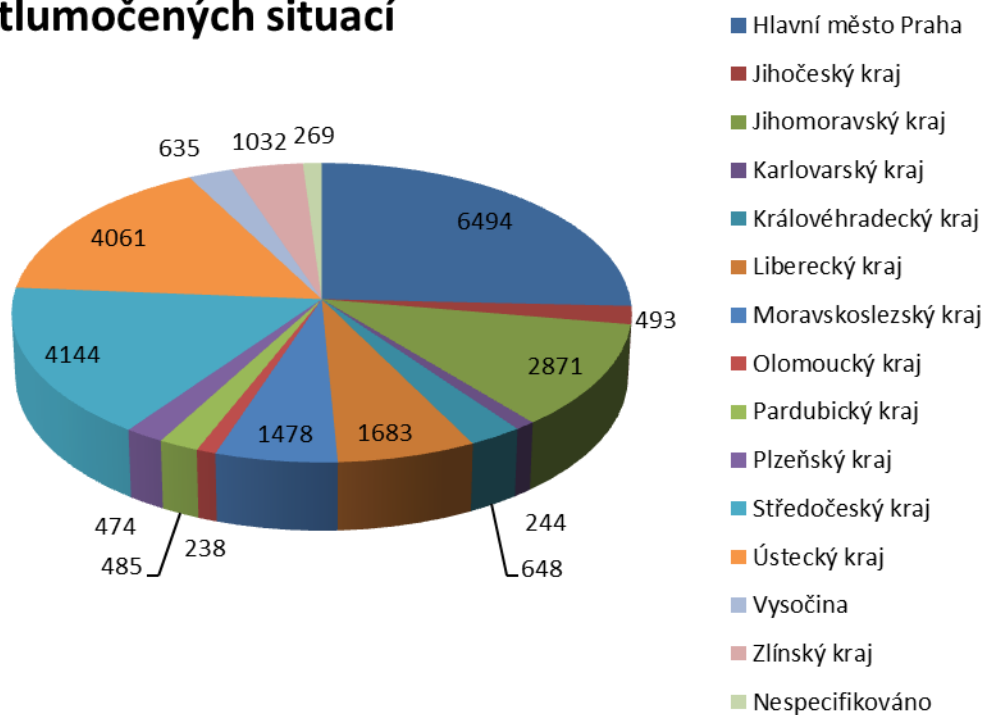
Renáta Vargová, Ing. Jiří Valášek, MUDr. Petr Straka, Petr Kožíšek, Zbyněk Kovář, MUDr. Zdeňka Doubková, Monika Hoření, Bc. Pavlína Zárubová, Iva Kozáková, David Šmejkal, Zdeněk Hromádko, Mgr. Zuzana Machová, PhDr. Mgr. Jeroným Klimeš, Ph.D., Lenka Kurzveilová, Tereza Hlavizňová, MUDr. Petr Straka, Pavel Hejhal, Marta Pšikalová, Helena Mravcová, Hana Punčochářová, Eva Souralová, Lucie Kettnerová, Jan Papež, Anna Pangrácová, Alexandr Zvonek, Lucie Rytířová, Marta Šťovičková, Kamila Strádalová, Hana Pangrácová, Daniela Kaštánková, Vladimír Jilemnický, Fakulta informačních technologií, ČVUT v Praze, Vzdělání a mobilita v Praze.

9 Statistiky

Online tlumočnická služba

V roce 2013 jsme tlumočili již pro 807 klientů (v roce 2012 jich bylo 664). Prostřednictvím online tlumočnické služby se uskutečnilo 25 249 telefonátů. Zájem o telefonáty v jednotlivých krajích ilustruje následující graf:

Online tlumočnická služba - počet tlumočených situací

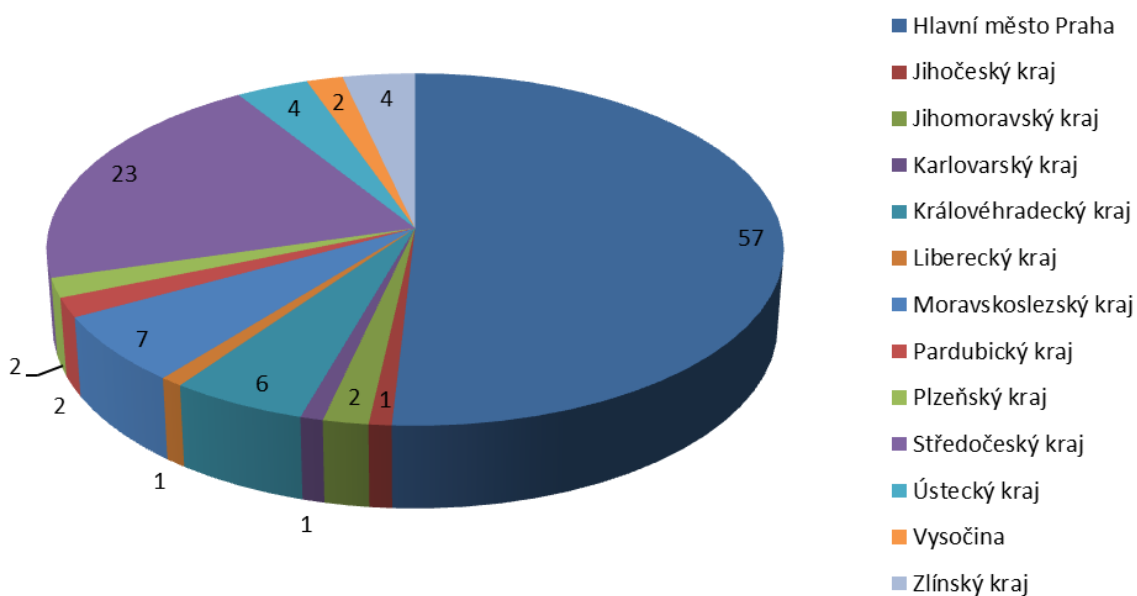


Graf 1: Počet tlumočených situací v jednotlivých krajích v roce 2013

Sociální rehabilitace

V roce 2013 využívalo službu sociální rehabilitace 112 klientů. Na otevřený pracovní trh se podařilo umístit 42 z nich.

Sociální rehabilitace - počet klientů

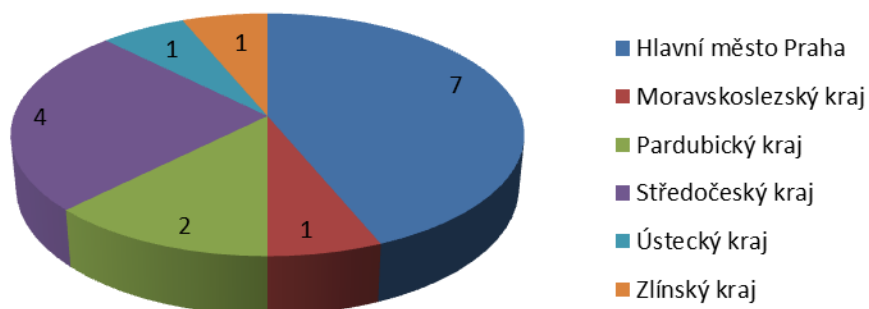


Graf 2: Počet klientů sociální rehabilitace v jednotlivých krajích v roce 2013

Odborné sociální poradenství

V roce 2013 službu odborného sociálního poradenství využívalo 16 klientů. Jednalo se především o právní poradenství a pracovněprávní vztahy.

Odborné sociální poradenství



Graf 3: Klienti využívající odborné soc. poradenství v jednotlivých krajích za rok 2013

10 Finanční zpráva

Náklady za rok 2013

Osobní náklady	9 423 153,00
Služby	3 577 381,58
Spotřebované nákupy	1 613 097,15
Ostatní náklady, daně, příspěvky	29 332,37
Náklady celkem	14 642 964,10

Výnosy za rok 2013

Dotace z veřejných zdrojů	13 363 208,78
Tržby za vlastní výkony	99 338,10
Přijaté příspěvky, dary	1 532 494,00
Ostatní výnosy	175 057,97
Výnosy celkem	15 170 098,85

Hospodářský výsledek **527 134,75**